

No. 22093

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
GUINEA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Bonn on 30 November 1981**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 29 July 1983.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
GUINÉE**

**Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 30 no-
vembre 1981**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 juillet 1983.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REVOLUTIONARY PEOPLE'S REPUBLIC OF GUINEA CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Revolutionary People's Republic of Guinea,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Revolutionary People's Republic of Guinea,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, in order to establish a fund for financing the work of drafting basic documents to be considered for the purpose of preparing and executing financial co-operation projects—primarily for detailed special planning and the drafting of invitations for tenders concerning the restoration of the post of Conakry up to the amount of DM 1,300,000 (one million three hundred thousand Deutsche Mark) a financial contribution of up to DM 2,400,000 (two million four hundred thousand Deutsche Mark).

Article 2. The utilization of this financial contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the financing contract to be concluded between the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Revolutionary People's Republic of Guinea in connection with the conclusion and implementation of the financing contract referred to in article 2 of this Agreement.

Article 4. The procurement procedure to be applied for the purpose of implementing article 1 of this Agreement shall be determined in the financing contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea.

¹ Came into force on 30 November 1981 by signature, in accordance with article 7.

Article 5. With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 6. This Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea within three months after the date of entry into force of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bonn on 30 November 1981, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

HANS-DIETRICH GENSCHER

For the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea:

[Signed]

Dr. ABDOULAYE TOURÉ
